

::: eventos

» Exposição de Caligrafia Japonesa -

Obras-primas da caligrafia japonesa contemporânea reunidas em Portugal

Como intuito de promover as relações de amizade entre o Japão e Portugal, vai ser realizada, de 10 de Outubro a 28 de Dezembro deste ano, uma exposição de caligrafia japonesa.

Ao longo dos anos, mais do que um gesto de escrita, a caligrafia tem feito parte integrante da história e quotidiano dos japoneses. É no ensino básico que as crianças têm o seu primeiro contacto com os materiais de caligrafia. A caligrafia foi sendo desenvolvida como uma forma de arte criativa para expressar a profundidade e a beleza espiritual. Os visitantes poderão contemplar as maiores obras dos calígrafos contemporâneos japoneses.



Local: Sede - Galeria das Exposições Temporárias –piso 01

Fundação Calouste Gulbenkian – Av. de Berna 45-A – Lisboa

Patente ao Público de 10 de Outubro a 28 de Dezembro de 2014

Horário: Terça a Domingo: 10:00 às 18:00 | Encerra às segundas-feiras e dia 25 de Dezembro.

Transportes públicos: Metro: S. Sebastião (linhas azul e vermelha) | Autocarro: 716, 718, 726, 742, 746, 756

Parques de estacionamento: Parque Berna (subterrâneo) | Pr. de Espanha (junto ao restaurante Gôndola)

Mais informações: Embaixada do Japão- telefone:21-3110560 – E-mail: cultural@lb.mofa.go.jp

» Grupo Coral Japonês em Portugal

No mês de Outubro estará em Portugal o Grupo Coral 'Bunkyo', da Sociedade de Cultura Japonesa e de Assistência Social de São Paulo, Brasil, para 2 apresentações musicais. Integra este grupo o maestro Teruo Yoshida, a pianista Michiko Miyajima e 47 coralistas.

Concertos de entrada livre.

PROGRAMA:

- dia 9 de Outubro, às 18h00 – Palácio Foz, Praça dos Restauradores – Lisboa
- dia 14 de Outubro, às 21h00 – Teatro Miguel Franco – Leiria

Mais informações: email – contato@bunkyo.org.br



» A Embaixada do Japão no IberAnime no Porto

A Embaixada do Japão irá estar presente, nos dias 11 e 12 de Outubro no Iberanime, no Porto, um evento dedicado à cultura Pop Japonesa desde o Anime, Manga, Videojogos, Cosplay entre outras iniciativas. Esta participação da Embaixada visa divulgar a vertente cultural japonesa mais tradicional em áreas tão diversas como o Origami, Caligrafia, experimentação da Yukata, entre outras.

Datas: 11 e 12 de Outubro

Local: Pavilhão Multiusos de Gondomar

Horários: 11 de Outubro - 10h00 às 20h00 | 12 de Outubro – 10h00 às 20h00

Mais informações: <http://www.iberanime.com/2014/>

» “Japan and Europe at a crossroad towards a new partnership: The Japan-EU

Economic Partnership Agreement to enhance further deepening of the bilateral relations”, palestra proferida pelo Prof. Yorizumi Watanabe

No próximo dia 27 de Outubro, o prestigiado professor da Universidade de Keio, Prof. Yorizumi Watanabe, dará uma palestra na Universidade Católica Portuguesa. As temáticas abordadas incidirão sobre as políticas de comércio internacional do Japão, relações comerciais bilaterais, políticas externas do Japão, entre outros temas associados.

A palestra irá decorrer das 13h00 às 14h00, na Sala D. Henrique, O Navegador, do Instituto de Estudos Políticos da Universidade Católica Portuguesa, com entrada livre.

A palestra será proferida em língua inglesa.

Organização: Embaixada do Japão e Instituto de Estudos Políticos da Universidade Católica Portuguesa.

Mais informações: Embaixada do Japão- telefone:21-3110560 – E-mail: cultural@lb.mofa.go.jp

» Colóquio: “Japan, Portugal and EU cooperation - Strengthening foundations for tomorrow’s challenges”

A 28 de Outubro (terça-feira), terá lugar o Colóquio “Japan, Portugal and EU cooperation - Strengthening foundations for tomorrow’s challenges”, com organização da Embaixada do Japão e do Ministério dos Negócios Estrangeiros Portugêses.

Desde o ano passado, ano comemorativo dos 470 anos de amizade entre o Japão e Portugal, e no seguimento da visita a Portugal do Primeiro-Ministro Japonês, Sr. Shinzo Abe, em Maio deste ano, as relações entre o Japão e Portugal têm vindo a desenvolver-se em muitas áreas. Também entre o Japão e a União Europeia as negociações estão a progredir positivamente no âmbito do EPA (Economic Partnership Agreement), estabelecendo-se assim um novo patamar no relacionamento.

No encontro que reuniu os dois Primeiros-Ministros, que decorreu no passado mês de Maio, ambos concordaram em organizar uma reunião em Lisboa neste Outono, com o objectivo de aprofundar o entendimento mútuo e dinamizar as relações de cooperação na área política,



económica e cultural, entre o Japão e Portugal e entre o Japão e a União Europeia
Este Colóquio será realizado tendo em conta esses avanços nas relações mútuas e contará com a participação de várias individualidades dos governos dos dois países, oriundas dos meios económico e académico, com o objectivo de obter orientações relativas ao desenvolvimento do relacionamento entre o Japão e Portugal e entre o Japão e a União Europeia.

Informações sobre o evento:

Colóquio: “Japan, Portugal and EU cooperation - Strengthening foundations for tomorrow’s challenges”

Data: 28 de Outubro (terça-feira), 9:30~18:00

Local: Ministério dos Negócios Estrangeiros Português (Palácio das Necessidades, Largo das Necessidades, 1399-030, Lisboa)

Programa: Consultar [AQUI](#)

Língua: Inglês sem tradução

Entrada livre | Os interessados em participar deverão entrar em contacto com o Ministério, através do e-mail: conferencia.idi@mne.pt

**>> “International Cultural Exchanges and Japan-Europe Relationship”,
palestra proferida pela Dra. Mami Mizutori**

A Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa irá receber a Dra. Mami Mizutori para uma palestra, no próximo dia 28 de Outubro, às 18h00. A Dra. Mami Mizutori é a Directora Executiva do ‘Sainsbury Institute for the Study of Japanese Arts and Cultures’, que estará em Portugal para uma palestra sobre o intercâmbio cultural internacional e as relações Japão-Europa.

A palestra será proferida em língua inglesa, com entrada livre.

Local/auditório – Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa / Sala D. Pedro V, Alameda da Universidade, Lisboa

Organização: Embaixada do Japão e Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa

Mais Informações: Embaixada do Japão | Telefone:21-3110560 | **E-mail:**cultural@lb.mofa.go.jp

>> Apresentação do filme “Cordão Verde”,

realizado por Hiroatsu Suzuki e Rossana Torres

No próximo dia 16 de Outubro, às 21h00, terá lugar a representação do filme “Cordão Verde”, realizado por Hiroatsu Suzuki (realizador japonês residente em Portugal) e Rossana Torres no âmbito da “1ª Mostra de Curtas dos Olivais”.

Local: Casa da Cultura da Junta de Freguesia dos Olivais, Rua Conselheiro Mariano de Carvalho, 68 - Olivais Velho

Entrada livre | Mais informações: 21 853 35 27

URL: <http://1mostracurtasolivais.wix.com/1mostracurtasolivais>





» 2º Concurso de Oratória de Língua Japonesa

No próximo dia 2 de Novembro, irá decorrer na cidade do Porto, o segundo Concurso de Oratória de Língua Japonesa em Portugal. Este concurso divide-se em três categorias: nível básico, nível avançado e categoria especial. Em todas as categorias, os temas centram-se no Japão ou/e em Portugal. Todos os participantes irão receber um prémio de participação.

Local: Auditório da Biblioteca Municipal Almeida Garrett, Porto, Rua de D. Manuel II - Jardins do Palácio de Cristal, 4050-239 Porto

Prazo do registo de participação: 15 de Setembro, 2014 ~ 15 de Outubro, 2014

Organização: Comité de Professores de Língua Japonesa em Portugal, com o apoio da Japan Foundation

Mais informações: e-mail - jpspeechcontest@gmail.com | tel.: 939790111 |

<http://linguajaponesaemp Portugal.jimdo.com/>

» Japanese Language Proficiency Test

O Japanese Language Proficiency Test promovido pela “Japan Foundation” e “Japan Educational Exchanges and Services”, será realizado no dia 7 de Dezembro, na Faculdade de Letras da Universidade do Porto. O prazo de inscrição para o exame é de 22 de Setembro até 9 de Outubro.

Para qualquer esclarecimento adicional: Comité do Japanese Language Proficiency Test

E-mail: jlpt.portugal@gmail.com | URL: <http://www.jlpt-portugal.com>

::: Notícias

» ‘Kiwi & the Papaya Mangoes’ animam Cascais

O grupo japonês ‘Kiwi & the Papaya Mangoes’, presenteou o público português com um excelente concerto no passado dia 26 de Setembro, no Centro Cultural de Cascais. Pela segunda vez em Portugal, os 5 músicos presentes conseguiram apresentar uma nova expressão da musicalidade japonesa, com forte influência das músicas africana e brasileira. Este grupo vindo do Japão, por iniciativa da Embaixada do Japão e com o apoio do Centro Cultural de Cascais e Câmara Municipal de Cascais, conseguiu, mais uma vez, surpreender todos os presentes pelo seu ritmo e sonoridade entusiasmantes.

A Embaixada do Japão agradece a colaboração de todas as partes envolvidas na organização deste concerto, bem como a todo o público presente.





» Web Japan – Portal de informação sobre o Japão

O portal 'Web Japan' foi lançado com o apoio do Ministério dos Negócios Estrangeiros do Japão, com o objectivo de ajudar as pessoas de qualquer parte do mundo a conhecerem um pouco mais sobre o Japão e sobre os Japoneses. Com mais de 300 milhões de 'hits' por ano, de todo o mundo, este portal de informação sobre o Japão tornou-se um dos mais visitados do país. O site disponibiliza informação fidedigna sobre o Japão, nas suas mais variadas perspectivas: cultura, turismo, sociedade, história e natureza. Convidamo-lo também a fazer uma pequena visita pelo Japão, através da 'Web Japan'!



<http://web-japan.org/>

::: Política e Economia no Japão

- » **69ª Sessão da Assembleia Geral das Nações Unidas (23 de Setembro) (em inglês)**
http://www.mofa.go.jp/fp/unp/page18e_000102.html
- » **Visita do Ministro dos Negócios Estrangeiros, Fumio Kishida, à República Federal da Alemanha (22 de Setembro) (em inglês)**
http://www.mofa.go.jp/erp/c_see/de/page3e_000230.html
- » **Assembleia Mundial para as Mulheres em Tóquio (13 de Setembro) (em inglês)**
http://www.mofa.go.jp/fp/hr_ha/page22e_000456.html
- » **Segunda Divulgação Preliminar das Estimativas Trimestrais do PIB, Abril - Junho de 2014 (8 de Setembro) (em inglês)**
http://www.esri.cao.go.jp/en/sna/data/sokuhou/files/2014/qe142_2/gdemenuea.html
- » **Conferência de Imprensa pelo Ministro dos Negócios Estrangeiros, Fumio Kishida (em inglês)**
http://www.mofa.go.jp/announce/fm_press/index.html
- » **Visão Básica da Soberania sobre as Ilhas Senkaku (em inglês)**
<http://www.mofa.go.jp/region/asia-paci/senkaku/senkaku.html>
- » **Declarações à Imprensa (em inglês)**
<http://www.mofa.go.jp/announce/announce/index.html>